

Vertretungsvertrag – Fiskalvertretung Contract For Fiscal Representation

Die Unterzeichner,

der Auftraggeber / Vertretener:

*(Angaben sind vom Auftraggeber
auszufüllen)*

The Signatories,

the Client / principal:

(Information is to be completed by the Client)

Name des Unternehmens / Company Name:

Adresse / Address:

Postleitzahl, Ort / Postal Code, City:

Land / Country:

Amtsgericht und HR Nr. / Commercial Register:

Ust-IdNr. / VAT ID no.:

EORI:

Reisepass-Nr. / Passport Number.:

und

FISKALVERTRETER

and

FISCAL REPRESENTATIVE

[Hier bitte die jeweils handelnde cs gesellschaft eintragen; z.B.
CS Kunow Zollspedition GmbH
(„Customs Support“)]

(Auftraggeber und Fiskalvertreter werden im Folgenden gemeinsam als „Parteien“ bezeichnet)

treffen in der Erwägung, dass:

- A.** der Auftraggeber ein ausländisches Unternehmen ohne ständige Niederlassung in Deutschland ist, das (durch die Ausübung von Tätigkeiten) mit der Deutschen Umsatzsteuer in Berührung kommt, jedoch (i) ausschließlich steuerfreie Umsätze ausführt und (ii) auch nicht zum Vorsteuerabzug berechtigt ist;
- B.** der Auftraggeber beabsichtigt, die nach dem Umsatzsteuergesetz und den damit zusammenhängenden Rechtsvorschriften vorgeschriebenen Handlungen und Tätigkeiten in Bezug auf Warensendungen, die von/im Namen des Auftraggebers durchgeführt werden oder für den Auftraggeber bestimmt sind, im Nachfolgenden: „Handlungen und Tätigkeiten“ genannt, durch CUSTOMS SUPPORT ausführen zu lassen;
- C.** der Auftraggeber beabsichtigt, CUSTOMS SUPPORT eine Vollmacht für die Handlungen und Tätigkeiten zu erteilen;
- D.** D. der Auftraggeber beabsichtigt, CUSTOMS SUPPORT die beigefügte Vollmacht nicht für jede Sendung separat, sondern allgemein für alle zukünftigen Aufträge zu erteilen, für deren Ausführung die Handlungen und Tätigkeiten erforderlich sind, die auf der Basis dieses Auftrags und dieser Ermächtigung ausgeführt werden;
- E.** CUSTOMS SUPPORT nicht wünscht, zur Auftragsannahme bezüglich jeder einzelnen Sendung verpflichtet zu sein, sondern die Möglichkeit haben möchte, einzelne Aufträge abzulehnen;
- F.** die Parteien beabsichtigen, in diesem schriftlichen Rahmenvertrag und Bestellung zum Fiskalvertreter (im Nachfolgenden: „Vertrag“) die Vereinbarungen hinsichtlich der vom Auftraggeber zu erteilenden Aufträge festzulegen, für die die Handlungen und Tätigkeiten erforderlich sind, und der Auftraggeber beabsichtigt gleichzeitig, CUSTOMS SUPPORT eine langfristige Vollmacht hinsichtlich der Handlungen und Tätigkeiten zu erteilen;

die folgende Vereinbarung:

(Client and tax representative are hereinafter jointly referred to as "Parties")

in light of the following:

- A.** the Client is a foreign company without a permanent establishment in Germany that comes into contact with German VAT (through the performance of activities), but (i) only carries out tax-free transactions and (ii) is not entitled to deduct input tax;
- B.** the Client intends to have CUSTOMS SUPPORT perform the acts and activities prescribed by the VAT Act and related legislation in relation to consignments of goods carried out by/on behalf of the Client or intended for the Client, hereinafter referred to as: "Acts and Activities";
- C.** the Client intends to grant CUSTOMS SUPPORT a power of attorney for the Acts and Activities;
- D.** the Client does not intend to issue the attached authorization to CUSTOMS SUPPORT for each consignment separately, but for all future orders for the execution of which the Acts and Activities carried out on the basis of this order and this authorization are required;
- E.** CUSTOMS SUPPORT does not wish to be obliged to accept orders for each individual consignment, but would like to have the option of rejecting individual orders;
- F.** the Parties intend to set out the arrangements regarding the orders to be placed by the Client for which the Acts and Activities are required in this written framework contract and appointment as tax representative (hereinafter: "Contract"), and the Client at the same time intends to grant CUSTOMS SUPPORT a long-term power of attorney regarding these Acts and Activities;

reach the following agreement:

ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN / ERTEILUNG VON EINZELAUFTRÄGEN

- 1.1 CUSTOMS SUPPORT fungiert für den Auftraggeber entsprechend den Paragraphen 22a bis 22e des Umsatzsteuergesetzes als Fiskalvertreter für Warensendung(en) des Auftraggebers, wenn und soweit der Auftraggeber CUSTOMS SUPPORT hierfür einen konkreten Einzelauftrag erteilt.
- 1.2 Die Erteilung der Einzelaufträge unter diesem Vertrag kann formlos erfolgen, d.h. sowohl mündlich, schriftlich oder elektronisch als auch durch die Zurverfügungstellung der erforderlichen Dokumente und Informationen für eine Warensendung. CUSTOMS SUPPORT ist berechtigt, die Annahme eines Einzelauftrages des Auftraggebers abzulehnen. Der Einzelvertrag kommt durch die Bestätigung des Auftrages durch CUSTOMS SUPPORT zustande.
- 1.3 In Zusammenhang mit dem Vertrag ist der Auftraggeber verpflichtet, CUSTOMS SUPPORT einen Nachweis über die Existenz seines Unternehmens, dessen aktuellen Sitz [2] und die Identität der zur Vertretung des Unternehmens berechtigten Person(en) vorzulegen. [3]
- 1.4 Die Verwendung der Umsatzsteuer-Identifikationsnummer von CUSTOMS SUPPORT durch den Auftraggeber ist nur zulässig, soweit sich dies aus diesem Vertrag ergibt und zur Erfüllung gesetzlicher Verpflichtungen erforderlich ist.
- 1.5 CUSTOMS SUPPORT verwendet die Dokumente, Informationen und Daten des Auftraggebers ausschließlich für Handlungen und Tätigkeiten, die sich aus diesem Vertrag ergeben. CUSTOMS SUPPORT stellt die Dokumente, Informationen und Daten nicht Dritten zur Verfügung, es sei denn, dies ist zur Vertragserfüllung, der Unterbevollmächtigung oder im Hinblick auf eine korrekte Steuererhebung notwendig oder ergibt sich aus einer gesetzlichen Verpflichtung bzw. aus einer behördlichen oder gerichtlichen Anordnung.

Article 1 GENERAL PROVISIONS / ISSUANCE OF INDIVIDUAL ORDERS

- 1.1 CUSTOMS SUPPORT acts as tax representative for the client's consignment(s) of goods in accordance with Sections 22a to 22e of the German Value Added Tax Act (*Umsatzsteuergesetz*) if and to the extent that the client places a specific individual order with CUSTOMS SUPPORT for this purpose.
- 1.2 Individual orders under this Contract may be placed informally, i.e. verbally, in writing or electronically, as well as by providing the documents and information required for a consignment of goods. CUSTOMS SUPPORT is entitled to refuse acceptance of an individual order placed by the Client. The individual contract shall be concluded by the confirmation of an order by CUSTOMS SUPPORT
- 1.3 In connection with the Contract, the Client is obliged to provide CUSTOMS SUPPORT with proof of the existence of its company [1], its current registered office [2] and the identity of the person(s) authorized to represent the company. [3]
- 1.4 The use of CUSTOMS SUPPORT's VAT identification number by the client is only permitted insofar as this arises from this Contract and is necessary to fulfill legal obligations.
- 1.5 CUSTOMS SUPPORT uses the Client's documents, information and data exclusively for Acts and Activities arising from this Contract. CUSTOMS SUPPORT does not make available the documents, information and data to third parties, unless this is necessary for the performance of the Contract, subauthorization or with regard to the correct collection of taxes or results from a legal obligation or respectively from orders by a court or authority.

- 1.6** Die Fiskalvertretung endet, wenn sie gekündigt, die Vollmacht durch den Vertretenen entzogen oder sie von der zuständigen Finanzbehörde nach § 22e UStG untersagt wird. Die Fiskalvertretung endet auch, wenn der Auftraggeber seinen Wohnsitz, Sitz oder die Geschäftsleitung in das Inland verlegt, im Inland eine Zweigniederlassung begründet, im Inland steuerpflichtige Umsätze ausführt oder berechtigt ist, Vorsteuerbeträge geltend zu machen. Die Fiskalvertretung endet auch dann, wenn nach einer Einfuhr von Waren eine beabsichtigte innergemeinschaftliche Lieferung fehlschlägt oder CUSTOMS SUPPORT aus den in § 22a Abs. 2 UStG genannten Personengruppen ausscheidet. CUSTOMS SUPPORT hat die Beendigung der Fiskalvertretung dem Finanzamt formlos mitzuteilen. Die bis zum Zeitpunkt der Beendigung der Fiskalvertretung getätigten Umsätze sind von CUSTOMS SUPPORT in den vierteljährlichen Voranmeldungen sowie in der Umsatzsteuererklärung für das Kalenderjahr zu erfassen und in den Zusammenfassenden Meldungen der entsprechenden Zeiträume anzugeben. Der Auftraggeber hat etwaige Änderungen unverzüglich mitzuteilen.
- 1.7** Vorbehaltlich abweichender Vereinbarungen gelten für alle Handlungen und Tätigkeiten, die CUSTOMS SUPPORT, aus welchem Grund auch immer, direkt oder indirekt für oder im Namen des Auftraggebers oder für dessen Waren ausführt, die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen 2017. Mit der Unterzeichnung dieses Vertrages erklärt der Auftraggeber mit der Anwendbarkeit der Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen einverstanden zu sein
- 1.8** Die folgenden Anhänge bilden einen integralen Bestandteil dieses Vertrags:
- Anlage A – Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen
 - Anlage B – Arbeitsanweisungen/Informationen und Dokumente, die pro Transaktion erforderlich sind
 - Anlage C - Preisliste
- 1.6** Tax representation ends if it is terminated, the power of attorney is withdrawn by the represented person or it is prohibited by the competent tax authority in accordance with Section 22e German Value Added Tax Act (*Umsatzsteuergesetz, UStG*). Tax representation also ends if the Client moves its place of residence, registered office or management to Germany, establishes a branch office in Germany, carries out taxable transactions in Germany or is entitled to claim input tax amounts. Tax representation also ends if, following an import of goods, an intended intra-Community supply fails or CUSTOMS SUPPORT ceases to be a member of the groups of persons specified in Section 22a(2) German Value Added Tax Act (UStG). CUSTOMS SUPPORT informally notifies the tax office of the termination of tax representation. CUSTOMS SUPPORT records the sales made up to the date of termination in the quarterly advance tax returns and in the VAT return for the calendar year and states them in the recapitulative statements for the relevant periods. The Client must notify CUSTOMS SUPPORT of any changes without delay.
- 1.7** Subject to deviating agreements, the German Freight Forwarders' Standard Terms and Conditions 2017 apply to all Acts and Activities performed by CUSTOMS SUPPORT, for whatever reason, directly or indirectly for or on behalf of the Client or for the Client's goods. By signing this Contract, the Client declares that it agrees to the applicability of the German Freight Forwarders' Standard Terms and Conditions
- 1.8** The following annexes form an integral part of this Contract:
- Annex A - German Freight Forwarders' Standard Terms and Conditions
 - Annex B - Work instructions/information and documents required per transaction
 - Anlage C – Price list

Sie finden diese Anhänge auch auf unserer Website:

<https://www.customssupport.de/de/downloads-deutschland>

Im Falle von Widersprüchen oder Abweichungen zwischen den Bestimmungen dieses Vertrages und seinen Anlagen gelten die Bestimmungen dieses Vertrages vorrangig.

- 1.9** CUSOMS SUPPORT ist nicht verpflichtet, bei der zollrechtlichen Beschau oder der Entnahme von Mustern oder Proben anwesend zu sein, soweit diese Zusatzleistung nicht separat vereinbart wird.
- 1.10** Angelegenheiten im Zusammenhang mit der Durchführung dieses Vertrags können von den Parteien zusätzlich zu diesem Vertrag schriftlich vereinbart werden.

BESCHREIBUNG / ART DER VEREINBARTEN TÄTIGKEITEN

- 2.1** CUSTOMS SUPPORT handelt hinsichtlich aller Verpflichtungen, die sich aus den deutschen Rechtsvorschriften in Bezug auf die Fiskalvertretung ergeben, im Namen des Auftraggebers.
- 2.2** CUSTOMS SUPPORT führt im Namen/für den Auftraggeber folgende Tätigkeiten aus:
- a) Vierteljährliche Abgabe der Voranmeldungen.
 - b) Regelmäßige Abgabe von Umsatzsteuererklärungen in der er die Besteuerungsgrundlagen des Auftraggebers zusammenfasst.
 - c) Regelmäßige Abgabe Zusammenfassender Meldungen.
 - d) Gesonderte Führung der Aufzeichnungen im Sinne des § 22 UStG für den Vertretenen
 - e) Regelmäßige Abgabe statistischer Meldungen (Intrastat).
 - f) Gegebenenfalls Erfüllung sonstiger Pflichten nach § 22b Abs. 1 UStG.
- 2.3** CUSTOMS SUPPORT überprüft bei der Steuer- und Zollverwaltung regelmäßig die Umsatzsteuer-Identifikationsnummer des innergemeinschaftlichen Erwerbers.
- 2.4** Unbeschadet des Vorstehenden ist CUSTOMS SUPPORT gesetzlich zu Folgendem verpflichtet:
- a) Leistung von Sicherheiten bei der Steuer- und Zollverwaltung.
 - b) Auf Verlangen die Bereitstellung von Informationen an die Steuer- und Zollverwaltung.

RECHTE UND PFLICHTEN DES FISKALVERTRETERS

- 3.1** CUSTOMS SUPPORT erklärt, in Deutschland ansässig zu sein und die auferlegten Verpflichtungen in Bezug auf die Fiskalvertretung zu den vereinbarten Leistungen nach Maßgaben dieses Vertrages zu erfüllen.

You may also find these annexes on our website:

<https://www.customssupport.de/de/downloads-deutschland>

In the event of contradictions or discrepancies between the provisions of this contract and its annexes, the provisions of this contract shall prevail.

- 1.9** CUSOMS SUPPORT is not obliged to be present during the customs inspection or the taking of samples or specimens, unless this additional service is agreed separately.
- 1.10** Additional Matters relating to the performance of this Contract may be agreed by the parties in writing.

Article 2 DESCRIPTION / TYPE OF ACTIVITIES AGREED UPON

- 2.1** CUSTOMS SUPPORT acts on behalf of the Client with regard to all obligations arising from German law in relation to tax representation.
- 2.2** CUSTOMS SUPPORT carries out the following activities on behalf of/for the Client:
- a) Quarterly submission of advance tax returns.
 - b) Regular submission of VAT returns in which it summarizes the client's tax bases.
 - c) Regular submission of recapitulative statements.
 - d) Separate keeping of records within the meaning of § 22 UStG for the represented party
 - e) Regular submission of statistical reports (Intrastat).
 - f) If applicable, fulfillment of other obligations under § 22b (1)vUStG.
- 2.3** CUSTOMS SUPPORT regularly checks the VAT identification number of the intra-Community purchaser with the tax and customs authorities.
- 2.4** Notwithstanding the foregoing, CUSTOMS SUPPORT is legally obliged to do the following:
- a) Provision of guarantees to the tax and customs authorities.
 - b) Providing information to the tax and customs authorities on request.

Article 3 RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE TAX REPRESENTATIVE

- 3.1** CUSTOMS SUPPORT declares to be located in Germany and to fulfil the obligations imposed with regard to tax representation for the agreed services in accordance with the provisions of this Contract.

- 3.2** CUSTOMS SUPPORT ist verpflichtet, dem Auftraggeber die für die Funktion als Fiskalvertreter zugeteilte Umsatzsteuer-Identifikationsnummer mitzuteilen, unter der das Geschäft ausgeführt wird und unter der der Vertretene steuerlich vertreten wird.
- 3.3** CUSTOMS SUPPORT ist berechtigt, bei Zweifeln an der korrekten Anwendung des Umsatzsteuersatzes oder der Verlagerung der Umsatzsteuerschuld unter Anwendung der geltenden Umsatzsteuersätze eine Steuererklärung abzugeben oder eine abgegebene Steuererklärung zu ändern.
- 3.4** CUSTOMS SUPPORT behält sich das Recht vor, Handlungen und Tätigkeiten auszusetzen, bis der nach diesem Vertrag oder den geltenden Bedingungen fällige Betrag gezahlt wurde. Werden Handlungen und Tätigkeiten ausgesetzt, setzt CUSTOMS SUPPORT den Auftraggeber davon in Kenntnis.
- 3.5** CUSTOMS SUPPORT ist berechtigt, alle Zahlungen/Erstattungen gegenüber dem Auftraggeber, die von den Steuerbehörden, aus welchem Grund auch immer, an CUSTOMS SUPPORT gezahlt werden, zu verrechnen, sollte der Auftraggeber seinen Verpflichtungen aus diesem Vertrag nicht nachkommen.
- 3.6** CUSTOMS SUPPORT ist berechtigt, aber nicht verpflichtet, mit den Steuerbehörden über (Nach-) Forderungen und/oder andere Kosten und Angelegenheiten, die unter diesen Vertrag fallen, zu beraten/verhandeln.
- 3.7** Die Einschaltung Dritter zur Bearbeitung von Ansprüchen und zu Verhandlungen mit der Steuer- und Zollverwaltung erfolgt in Absprache mit und auf Rechnung und Gefahr des Auftraggebers.
- 3.8** Tritt im Hinblick auf die Ausführung der Tätigkeiten im Rahmen dieses Vertrages eine unvorhergesehene Situation ein, ersucht CUSTOMS SUPPORT den Auftraggeber um Anweisungen. Reagiert der Auftraggeber jedoch nicht innerhalb einer angemessenen Frist und ist im Zusammenhang mit einem dringenden Interesse sofortiges Handeln erforderlich, sorgt CUSTOMS SUPPORT nach billigem Ermessen, aber unter Einhaltung der Vereinbarungen und auf Rechnung und Risiko des Kunden für die Abwicklung.
- 3.9** Bei begründeten Zweifeln an umsatzsteuerrechtlich relevanten Tätigkeiten des Auftraggebers in Deutschland und im Falle von Artikel 4.10 dieses Vertrages ist CUSTOMS SUPPORT berechtigt, alle Handlungen und Tätigkeiten unverzüglich einzustellen und die Steuerbehörden darüber zu informieren.
- 3.2** CUSTOMS SUPPORT is obliged to inform the Client of the VAT identification number assigned for its function as tax representative under which the transaction is carried out and under which the represented party is represented for tax purposes.
- 3.3** In the event of doubt as to the correct application of the VAT rate or the shifting of the VAT liability, CUSTOMS SUPPORT is entitled to submit a tax return or amend a submitted tax return in line with the applicable VAT rates.
- 3.4** CUSTOMS SUPPORT reserves the right to suspend Acts and Activities until the amount due under this Contract or the applicable conditions has been paid. CUSTOMS SUPPORT informs the client, if Acts and Activities are suspended.
- 3.5** In the event that the Client fails to meet its obligations under this Contract, CUSTOMS SUPPORT is entitled to offset all payments/refunds to the Client made by the tax authorities to CUSTOMS SUPPORT for whatever reason.
- 3.6** CUSTOMS SUPPORT is entitled, but not obliged, to consult/negotiate with the tax authorities about (subsequent) claims and/or other costs and matters covered by this Contract.
- 3.7** The involvement of third parties for the processing of claims and for negotiations with the tax and customs authorities takes place in consultation with and at the expense and risk of the Client.
- 3.8** In the event of an unforeseen situation with regard to the performance of Acts and Activities under this Contract, CUSTOMS SUPPORT requests instructions from the Client. However, if the client does not respond within a reasonable period of time and immediate action is required due to an urgent interest, CUSTOMS SUPPORT carries out the activities, at its own reasonable discretion, but in compliance with the agreements and at the expense and risk of the Client.
- 3.9** In the event of justified doubts about activities of the Client in Germany that are relevant under VAT law and in the event of Article 4.10 of this Contract, CUSTOMS SUPPORT is entitled to immediately cease all Acts and Activities and to inform the tax authorities thereof.

PFLICHTEN DES AUFTRAGGEBERS

- 4.1** Der Auftraggeber stellt sicher, dass er
- a) Unternehmer i.S.d. § 2 UStG ist,
 - b) weder im Inland (§ 1 Abs. 2 Satz 1 UStG), noch in einem der in § 1 Abs. 3 UStG genannten Gebiete seinen Wohnsitz, seinen Sitz, seine Geschäftsleitung oder eine Zweigniederlassung hat und
 - c) im Inland ausschließlich steuerfreie Umsätze erzielt und nicht berechtigt ist, Vorsteuerbeträge geltend zu machen.
- 4.2** Die vom Auftraggeber ausgestellten Rechnungen müssen den gesetzlichen Anforderungen entsprechen, insbesondere den Anforderungen an die Fiskalvertretung gem. § 22c UStG und übrigen relevanten europäischen oder deutschen Gesetzen, Verordnungen oder Richtlinien. Insbesondere müssen sie enthalten: (i) einen Hinweis auf die Fiskalvertretung, (ii) den Namen und die Anschrift des Fiskalvertreters und (iii) die Umsatzsteuer-Identifikationsnummer des Fiskalvertreters.
- 4.3** Der Auftraggeber ist verpflichtet, CUSTOMS SUPPORT im Voraus über Art, Menge und Wert der erwarteten Warensendungen sowie über erwartete Änderungen der Tätigkeiten und/oder der Art, Menge und/oder des Wertes der Warenströme zu informieren.
- 4.4** Der Auftraggeber ist verpflichtet, CUSTOMS SUPPORT für die Erfüllung seiner gesetzlichen Pflichten alle erforderlichen Unterlagen, Informationen und Daten – auch pro Einzelsendung/Transaktion – zur Verfügung zu stellen.
- 4.5** Der Auftraggeber hat dafür Sorge zu tragen, dass die zur Verfügung gestellten Dokumente, Informationen und Daten in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften vereinbar, korrekt, vollständig, aktuell und in keinerlei Weise irreführend sind. Eine Zusammenfassung dieser Anforderungen ist in den vereinbarten Arbeitsanweisungen zu finden.

Article 4 OBLIGATIONS OF THE CLIENT

- 4.1** The Client ensures that it
1. is an entrepreneur within the meaning of § 2 UStG,
 2. has neither its place of residence, registered office, management or a branch office in Germany (§ 1 (2) sentence 1 UStG nor in one of the territories specified in § 1 (3) UStG and
 3. exclusively generates tax-free sales in Germany and is not entitled to claim input tax amounts.
- 4.2** The invoices issued by the client must comply with the legal requirements, in particular the requirements for tax representation under § 22c UStG and other relevant European or German laws, regulations or directives. In particular, they must contain: (i) a reference to the tax representative, (ii) the name and address of the tax representative and (iii) the VAT identification number of the tax representative.
- 4.3** The Client is obliged to inform CUSTOMS SUPPORT in advance of the type, quantity and value of the expected consignments of goods and of any expected changes to the activities and/or the type, quantity and/or value of the flow of goods.
- 4.4** The Client is obliged to provide CUSTOMS SUPPORT with all documents, information and data - including for each individual shipment/transaction - required for the fulfilment of CUSTOMS SUPPORT's statutory obligations.
- 4.5** The Client must ensure that the documents, information and data provided are compatible with the applicable regulations, correct, complete, up-to-date and in no way misleading. A summary of these requirements can be found in the agreed work instructions.

- 4.6** Der Auftraggeber ist verpflichtet, auf Anforderung von CUSTOMS SUPPORT die erforderlichen Anstrengungen zu unternehmen, die für die korrekte Ausführung der Handlungen und Tätigkeiten durch CUSTOMS SUPPORT erforderlich sind.
- 4.7** Der Auftraggeber ist verpflichtet, die vereinbarte Vergütung zu zahlen. Soweit nicht anderes vereinbart wird, beispielsweise in Einzelaufträgen, ergibt sich der Preis aus der jeweiligen Preisliste, die in ihrer aktuellen Fassung beigefügt ist. CUSTOMS SUPPORT wird den Auftraggeber mindestens einen Monat vor Änderung der Preisliste über die Änderungen informieren. Sofern nicht anders vereinbart, ist CUSTOMS SUPPORT berechtigt, zu Beginn der Handlungen und Tätigkeiten die vereinbarten Vergütungen und sonstigen Kosten, Ansprüche etc., die sich aus diesem Vertrag ergeben, in Rechnung zu stellen. Die Zahlung hat binnen 14 Tagen nach Rechnungszugang zu erfolgen. Mit Überschreitung der Zahlungsfrist gerät der Auftraggeber in Zahlungsverzug. CUSTOMS SUPPORT ist in diesem Fall berechtigt, Verzugszinsen in gesetzlicher Höhe zu verlangen. Weitergehende Ansprüche und Rechte wegen Verzuges bleiben unberührt.
- 4.8** Der Auftraggeber ist jederzeit verpflichtet, CUSTOMS SUPPORT alle in Zusammenhang mit diesem Vertrag staatlicherseits ein- oder nachzufordernden Beträge sowie alle damit in Verbindung stehenden anderen Forderungen zu erstatten. Der Auftraggeber hat CUSTOMS SUPPORT diese Beträge auch dann zu erstatten, wenn CUSTOMS SUPPORT in Zusammenhang mit dem Vertrag von einem von ihm eingeschalteten Dritten für diese Beträge haftbar gemacht wird. Die vorgenannten Pflichten bestehen nicht in Bezug auf Forderungen, die auf von CUSTOMS SUPPORT zu vertretende Pflichtverletzungen zurückzuführen sind.
- 4.9** Der Auftraggeber ist verpflichtet, CUSTOMS SUPPORT unverzüglich über den Verkauf/die Übertragung seines Unternehmens, den Kontrollwechsel innerhalb des Unternehmens sowie über einen Zahlungsaufschub und eine Insolvenz zu informieren.
- 4.6** The Client is obliged, at CUSTOMS SUPPORT's request, to make the necessary efforts to ensure that CUSTOMS SUPPORT performs its Acts and Activities correctly.
- 4.7** The Client is obliged to pay the agreed remuneration. Unless otherwise agreed, e.g. in individual orders, the price shall be based on the applicable price list which is attached in the current version. CUSTOMS SUPPORT shall inform the Client of any changes to the price list at least one month before they are made. Unless otherwise agreed, CUSTOMS SUPPORT shall be entitled to invoice the agreed remuneration and other costs, claims etc. arising from this Contract at the beginning of the Acts and Activities. Payment shall be made within 14 days of receipt of the invoice. If the payment deadline is exceeded, the Client shall be in default of payment. In this case, CUSTOMS SUPPORT shall be entitled to charge interest on arrears at the statutory rate. Further claims and rights due to default shall remain unaffected.
- 4.8** The Client is obliged to reimburse CUSTOMS SUPPORT at all times for all amounts to be claimed or demanded by the government in connection with this Contract as well as all other claims in connection therewith. The Client must also reimburse CUSTOMS SUPPORT for these amounts if CUSTOMS SUPPORT is held liable for these amounts by a third party engaged by the Client. The aforementioned obligations shall not apply to claims attributable to breaches of duty for which CUSTOMS SUPPORT is responsible
- 4.9** The Client is obliged to inform CUSTOMS SUPPORT without delay of the sale/transfer of its company, of any change of control within the company and of any suspension of payments or insolvency.

4.10 Der Auftraggeber ist verpflichtet, CUSTOMS SUPPORT unverzüglich zu informieren, wenn seine Tätigkeiten, sei es auch nur eine dieser Tätigkeiten, zu einer Besteuerung mit deutscher Umsatzsteuer und/oder zum Vorsteuerabzug führt.

HAFTUNG DER PARTEIEN

5.1 Die Haftung von CUSTOMS SUPPORT ist auf 125.000 Euro pro Ereignis oder Reihe von Ereignissen mit gleicher Schadensursache beschränkt, es sei denn, es handelt sich um Schäden wegen der Verletzung von Leben, Körper und Gesundheit oder um Haftung für vorsätzliches und grob fahrlässiges Verhalten.

5.2 CUSTOMS SUPPORT haftet keinesfalls für entgangenen Gewinn, Folgeschäden und immaterielle Schäden, soweit die vorgenannten Schäden nicht vertragstypisch und vorhersehbar sind, es sei denn, es handelt sich um Schäden wegen der Verletzung von Leben, Körper und Gesundheit oder um Haftung für vorsätzliches und grob fahrlässiges Verhalten.

5.3 Der Auftraggeber haftet CUSTOMS SUPPORT gegenüber für alle Schäden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Sachschäden, immaterielle Schäden, Folgeschäden, Zinsen sowie andere Ansprüche (einschließlich Ansprüche aus Produkthaftung und/oder der Verletzung geistiger Eigentumsrechte), die sich aus der versäumten oder verspäteten Vorlage von für die Fiskalvertretung notwendigen Dokumenten oder anderweitigen Verletzungen der Pflichten des Auftraggebers, die sich aus dem Vertrag oder anwendbaren nationalen und/oder internationalen Rechtsvorschriften ergeben, es sei denn, der Auftraggeber weist nach, dass die Verletzung weder von ihm noch von seinen Erfüllungsgehilfen zu vertreten ist. Unter den vorgenannten Voraussetzungen ist der Auftraggeber auch verpflichtet, CUSTOMS SUPPORT von Ansprüchen Dritter freizustellen.

SICHERHEITSLAISTUNG

4.10 The Client is obliged to inform CUSTOMS SUPPORT immediately if one of its activities results in taxation with German VAT and/or input tax deduction.

Article 5 LIABILITY OF THE PARTIES

5.1 CUSTOMS SUPPORT's liability is limited to EUR 125,000 per event or series of events with the same cause of damage, except in the case of damage due to injury to life, limb and health or liability for intentional and grossly negligent conduct.

5.2 In no event will CUSTOMS SUPPORT be liable for lost profits, consequential damages and immaterial damages insofar as the aforementioned damages are not typical for the Contract and foreseeable, unless it concerns damages due to injury to life, body and health or liability for intentional and grossly negligent behaviour.

5.3 The Client shall be liable to CUSTOMS SUPPORT for all damages, including but not limited to property damage, immaterial damages, consequential damages, interest and other claims (including claims arising from product liability and/or the infringement of intellectual property rights) arising from the failure to submit or the late submission of documents required for the fiscal representation or other breaches of the Client's obligations arising from the contract or applicable national and/or international legal provisions, unless the Client proves that the breach is not attributable to it or its vicarious agents. Under the aforementioned conditions, the client is also obliged to indemnify CUSTOMS SUPPORT against third-party claims.

Article 6 SECURITY DEPOSIT

6.1 Der Auftraggeber ist verpflichtet, auf Anfordern von CUSTOMS SUPPORT ausreichende Sicherheiten, einschließlich einer nach Art und Inhalt ausreichenden Bankgarantie, für jeden Betrag oder Anspruch, der sich während der Laufzeit des Vertrages oder nach dessen Beendigung aus diesem Vertrag und den gemäß diesem Vertrag durchgeführten Handlungen und Tätigkeiten ergibt, zu leisten.

6.2 Dieses Ersuchen kann sowohl zu Beginn als auch während der Fiskalvertretung und Laufzeit dieses Vertrages gestellt werden.

VERTRAGSLAUFZEIT / BEENDIGUNG DES VERTRAGS

7.1 Dieser Vertrag wird auf unbestimmte Zeit, beginnend mit dem Datum der Unterzeichnung, geschlossen.

7.2 Jede Partei ist berechtigt, diesen Vertrag unter Einhaltung einer Frist von einem Monat zu kündigen. Die Kündigung hat schriftlich oder elektronisch zu erfolgen.

7.3 Die Parteien haben sowohl bei der Beendigung als nach Ablauf dieses Vertrags für eine ordnungsgemäße Abwicklung aller gesetzlichen Vorschriften und vereinbarten Bedingungen Sorge zu tragen – auch pro Einzeltransaktion.

7.4 Jede Partei ist berechtigt, den Vertrag vorzeitig mit sofortiger Wirkung aus wichtigem Grund zu beenden. Ein wichtiger Kündigungsgrund liegt insbesondere vor:

- a)** wenn der andere Vertragspartner seine Verpflichtungen aus diesem Vertrag trotz angemessener Nachfristsetzung nicht erfüllt, wobei eine Nachfristsetzung entbehrlich ist, wenn eine Behebung der Pflichtverletzung nicht möglich ist und/oder dem kündigenden Vertragspartner aufgrund der Schwere der Pflichtverletzung ein weiteres Festhalten am Vertrag nicht zuzumuten ist oder

6.1 The Client is obliged, at the request of CUSTOMS SUPPORT, to provide sufficient security, including a bank guarantee of sufficient type and content, for any amount or claim arising during the term of the Contract and after its termination from this Contract and the Acts and Activities carried out under this Contract.

6.2 This request can be made both at the beginning and during the fiscal representation and term of this agreement.

Article 7 CONTRACT TERM/TERMINATION OF THE CONTRACT

7.1 This agreement is concluded for an indefinite period, beginning on the date of signature.

7.2 Each party is entitled to terminate this Contract by giving one month's notice. Notice of termination must be given in writing or electronically.

7.3 The parties ensure that all statutory provisions and agreed terms and conditions are duly complied with both upon termination and after expiry of this agreement - including for each individual transaction.

7.4 Each party is entitled to terminate the Contract prematurely with immediate effect for good cause. A good cause for termination shall particularly be given in the following cases:

- a)** if the other party to the Contract fails to fulfil its obligations under this Contract despite the setting of a reasonable period of grace, whereby the setting of a period of grace is not necessary if it is not possible to remedy the breach and/or the terminating party to the Contract cannot be reasonably expected to continue to adhere to the Contract due to the severity of the breach of duty, or

- b) wenn der andere Vertragspartner in Zahlungsschwierigkeiten gerät und dadurch die Erfüllung der Vertragspflichten gefährdet wird, sofern nicht innerhalb angemessener Frist ausreichende Sicherheiten gestellt werden, oder wenn ein Antrag auf Eröffnung des Insolvenzverfahrens oder eines vergleichbaren Verfahrens über das Vermögen der anderen Partei gestellt wird.

7.5 CUSTOMS SUPPORT ist auch berechtigt, den Vertrag vorzeitig zu kündigen, wenn es nicht möglich ist, eine Einigung über die zu leistenden Sicherheiten zu erzielen, oder im Falle eines Verstoßes des Auftraggebers gegen die Verpflichtungen gemäß von Artikel 3.9 und/oder 4.10

7.6 Die Bestimmungen dieses Vertrags im Zusammenhang mit staatlichen Nachforderungen, der Erfüllung staatlicher Verpflichtungen oder anderen Zahlungen behalten auch nach Beendigung des Vertrags ihre Gültigkeit.

NICHTIGKEIT EINER BESTIMMUNG / STAATLICHE ÄNDERUNGEN

8.1 Die Nichtigkeit einer oder mehrerer einzelner Bestimmungen dieses Vertrags haben keinerlei Auswirkungen auf die Gültigkeit der übrigen Bestimmungen dieses Vertrags.

8.2 Erweisen sich Bestimmungen des Vertrags als nichtig, verpflichten sich die Parteien die Bestimmung einvernehmlich in eine gültige oder geänderte Variante zu ändern, wobei die übrigen Bestimmungen unberührt bleiben.

8.3 Sollten sich gesetzliche Vorschriften, die dem Vertrag zugrunde liegen, nach Vertragsschluss wesentlich ändern, hätten die Parteien den Vertrag nicht mit diesem Inhalt geschlossen, wenn ihnen die Änderung bekannt gewesen wäre und ist die Fortsetzung des unveränderten Vertrages für eine der Parteien infolge der Änderungen unzumutbar, so werden die Parteien sich unter Berücksichtigung der Grundsätze von Treu und Glauben bemühen, den Vertrag angemessen anzupassen. Ist eine Anpassung nicht möglich oder kommt eine Einigung nicht innerhalb angemessener Frist zustande, ist diese Partei zur Kündigung des Vertrages berechtigt.

- b) if the other party to the Contract encounters payment difficulties and this jeopardises the fulfilment of the contractual obligations, unless sufficient collateral is provided within a reasonable period of time, or if an application is made to open insolvency proceedings or comparable proceedings against the assets of the other party.

7.5 CUSTOMS SUPPORT is also entitled to terminate the Contract prematurely if it is not possible to reach an agreement on the securities to be provided, or in the case of a violation of the Client's obligations pursuant to Article 3.9 and/or 4.10

7.6 The provisions of this Contract in connection with additional state claims, the fulfilment of state obligations or other payments remain valid even after termination of the Contract.

Article 8 NULLITY OF A PROVISION / STATE AMENDMENTS

8.1 The invalidity of one or more individual provisions of this Contract have no effect on the validity of the remaining provisions of this Contract.

8.2 If provisions of the Agreement prove to be void the parties undertake to change the provision by mutual agreement to a valid or amended version, whereby the remaining provisions remain unaffected.

8.3 If statutory provisions on which the Contract is based change significantly after the conclusion of the Contract, if the parties would not have concluded the Contract with this content if they had been aware of the change and if the continuation of the unchanged Contract is unreasonable for one of the parties as a result of the changes, the parties shall endeavour to adapt the Contract appropriately, taking into account the principles of good faith. If an adjustment is not possible or if an agreement cannot be reached within a reasonable period of time, such party is entitled to terminate the Contract.

VERJÄHRUNG

Forderungen von CUSTOMS SUPPORT gegen den Auftraggeber in Zusammenhang mit diesem Vertrag in Bezug auf behördlich einzuziehende/nachzufordernde Beträge sowie verhängte Geldbußen und fällige Zinsen verjähren nach Ablauf von drei Jahren beginnend mit dem Schluss des Jahres, in dem CUSTOMS SUPPORT mit solchen Forderungen, Geldbußen oder Zinsen belastet wurde.

RECHTSWAHL / GERICHTSVERFAHREN

10.1 Auf diesen Vertrag ist deutsches Recht anwendbar.

10.2 Für alle Streitigkeiten, die zwischen CUSTOMS SUPPORT und dem Auftraggeber aus und im Zusammenhang mit dem Vertrag entstehen können, ist die Zuständigkeit der Gerichte am Sitz von CUSTOMS SUPPORT begründet. Diese Gerichte sind in erster Instanz für die Streitigkeiten zwischen den Parteien ausschließlich zuständig.

[1] Die Liste der Customs Support Group B.V. angeschlossenen Einrichtungen finden sie unter:
<https://www.customssupport.nl/download/s/>

[2] Beispielsweise ein aktueller Auszug aus dem Handelsregister oder eine Erklärung des Unternehmens, aus der die Befugnis der Person, die die Vollmacht erteilt, hervorgeht.

[3] Personenbezogene Daten wie eine Sozialversicherungsnummer oder ein Bild können unleserlich gemacht werden. Der Fiskalvertreter muss in der Lage sein, die Unterschrift und den vollständigen Namen des/der Unterzeichner/Unterzeichner der Person(en) sowie die Gültigkeit des Reisepasses/ID zu überprüfen.

[4] Verfügbar unter:
<https://customssupport.com/en/download-category/general-terms-conditions>

Article 9 STATUTE OF LIMITATIONS

Claims of CUSTOMS SUPPORT against the Client in connection with this Contract in respect of amounts to be collected/recovered by the authorities as well as fines imposed and interest due become time-barred after a period of three years beginning at the end of the year in which CUSTOMS SUPPORT has been charged with such claims, fines or interest.

Article 10 CHOICE OF LAW / COURT PROCEEDINGS

10.1 German law is applicable to this Contract.

10.2 All disputes that may arise between CUSTOMS SUPPORT and the Client from and in connection with the agreement are settled by the courts at the place of business of CUSTOMS SUPPORT. These courts have exclusive jurisdiction in the first instance over disputes between the parties.

[1] The list of Customs Support Group B.V. affiliated organizations can be found at:
<https://www.customssupport.nl/downloads/>

[2] For example, a current excerpt from the commercial register or a declaration from the company stating the authority of the person granting the power of attorney.

[3] Personal information such as a social security number or picture may be obliterated. The fiscal representative must be able to verify the signature and full name(s) of the person(s) signing and the validity of the passport/ID.

[4] Available at:
<https://customssupport.com/en/download-category/general-terms-conditions>

[5] Personenbezogene Daten wie eine Sozialversicherungsnummer oder ein Bild können unleserlich gemacht werden. Der Fiskalvertreter muss in der Lage sein, die Unterschrift und den vollständigen Namen des/der Unterzeichner der Person(en) sowie die Gültigkeit des Reisepasses/ID zu überprüfen.

[5] Personal information such as a social security number or picture may be obliterated. The fiscal representative must be able to verify the signature and full name of the person(s) signing and the validity of the passport/ID.

Der Auftraggeber, gesetzlich vertreten durch:

The client, legally represented by:

Vollständiger Name / Full name: _____

*(bitte senden Sie eine Kopie des Handelsregisterauszugs und eine Kopie eines gültigen
Reisepasses/Personalausweises)
(please provide a copy of the extract from the commercial register and a copy of a valid
passport/ID card)*

Funktion / Function: _____

Befugt, das Unternehmen des Auftraggebers zu vertreten seit
/ Authorised to represent the Client's company since: _____

<i>(Monat / Month)</i>	<i>(Jahr / Year)</i>
------------------------	----------------------

Datum und Ort / Date and place: _____

Unterschrift und Stempel / Signature and stamp: _____

**Für Customs Support, vertreten von /
For Customs Support, represented by:**

Vollständiger Name / Full name: _____

Funktion / Function: _____

Datum und Ort / Date and place: _____

Unterschrift und Stempel /
Signature and stamp: _____

DER AUFTRAGGEBER

(die folgenden Informationen müssen vom Auftraggeber ausgefüllt werden)

THE CLIENT

(the following information must be completed by the Client)

Name des Unternehmens Company Name:	
Adresse Address:	
Postleitzahl, Ort Postal Code, City:	
Land Country	
Amtsgericht und HR Nr. Commercial Register No.	
Ust-IdNr VAT ID No.	
EORI	
Reisepass-Nr. Passport No.	

erteilt den folgenden Unternehmen der Customs Support Gruppe:

is providing the following companies of the Customs Support Group:

- **Customs Support Deutschland GmbH (HRB 114853)**

EORI-Nr.: DE1026968
USt-IdNr.: DE277067036
Stenzelring 33, 21107 Hamburg, Deutschland;

- **I.Z.A. West GmbH Internationale Zollagentur (HRB 2991),**

EORI-Nr.: DE3290956
USt-IdNr.: DE812311672
Kings-Lynn-Straße 1, 46446 Emmerich am Rhein, Deutschland;

- **Porath Customs Agents GmbH (HRB 42084)**

EORI-Nr.: DE2732386
USt-IdNr.: DE812124132
Stenzelring 33, 21107 Hamburg, Deutschland;

- **CS Kunow Zollspedition GmbH (HRB 210982)**

EORI-Nr.: DE2980436
USt-IdNr.: DE363546412
Emmerstedter Straße 28, 38350 Helmstedt, Deutschland;

- **First Class Zollservice u. Transportvermittlung GmbH (HRB 130436)**

EORI-Nr.: DE4844173
USt-IdNr.: DE262831029
Cargo City Süd Geb. 537A, 60549 Frankfurt am Main, Deutschland

- **ZSK Customs GmbH (HRB 127702)**

EORI-Nr.: DE503412048904786
USt-IdNr.: DE316952210
Cargo City Süd Geb. 537A, 60549 Frankfurt am Main, Deutschland

(im Nachfolgenden gemeinsam und individuell "CUSTOMS SUPPORT" genannt)	(hereinafter jointly and individually referred to as "CUSTOMS SUPPORT")
die Vollmacht zur Fiskalvertretung gemäß §§ 22a ff. UStG. CUSTOMS SUPPORT wird vom Auftraggeber insbesondere bevollmächtigt:	the power of attorney for fiscal representation pursuant to Sections 22a et seq UStG. In particular, CUSTOMS SUPPORT is authorized by the Client:
<ul style="list-style-type: none"> die sich im Zusammenhang mit der steuerfreien Einfuhr von Waren mit unmittelbar anschließender innergemeinschaftlicher Lieferung (§ 5 Abs. 1 Nr. 3 UStG) ergebenden umsatzsteuerlichen Pflichten in Deutschland wahrzunehmen, 	<ul style="list-style-type: none"> to fulfill the VAT obligations in Germany arising in connection with the tax-free import of goods with immediate subsequent intra-Community delivery (Section 5 (1) No. 3 UStG),
<ul style="list-style-type: none"> die Voranmeldungen sowie Steuererklärung nach § 22b Abs. 2 UStG in Deutschland abzugeben, 	<ul style="list-style-type: none"> submit the advance returns and tax returns in accordance with Section 22b (2) UStG in Germany,
<ul style="list-style-type: none"> die Zusammenfassende Meldung nach § 22b Abs. 2a UStG abzugeben, 	<ul style="list-style-type: none"> submit the recapitulative statement in accordance with Section 22b (2a) UStG,
<ul style="list-style-type: none"> die steuerlichen Aufzeichnungen nach § 22b Abs. 3 UStG zu führen und 	<ul style="list-style-type: none"> to keep the tax records in accordance with § 22b para. 3 UStG and
<ul style="list-style-type: none"> die statistischen Meldungen (Intrastat-Meldung) abzugeben. 	<ul style="list-style-type: none"> submit the statistical declarations (Intrastat declaration).
CUSTOMS SUPPORT ist berechtigt Beträge, die im Zusammenhang mit der Fiskalvertretung zurückgezahlt werden, auf eigenen Konten zu vereinnahmen (Geldempfangsvollmacht).	CUSTOMS SUPPORT is entitled to collect amounts repaid in connection with the fiscal representation in its own accounts (authorization to receive money).
Die Vollmacht gilt ab dem Datum der Erteilung. Die Vollmacht ist bis zum schriftlichen Widerruf durch den Auftraggeber oder die Rückgabe durch CUSTOMS SUPPORT gültig. Für die Abwicklung von Aufträgen, die bis zum Widerruf erteilt worden sind, gilt diese Vollmacht bis zur vollständigen Abwicklung der Aufträge weiter.	This power of attorney is valid from the date of issue. The power of attorney is valid until revoked in writing by the client or returned by CUSTOMS SUPPORT. This power of attorney will continue to apply to the processing of orders that have been placed until revocation until the orders have been processed in full.

Der Auftraggeber, rechtsgültig vertreten durch:

The client, legally represented by:

Funktion / Function:

Befugt, den Auftraggeber zu vertreten, seit:
/ Authorised to represent the Client since:

_____	_____
<i>(Monat / Month)</i>	<i>(Jahr / Year)</i>

Datum und Ort / Date and place:

Unterschrift und Stempel / Signature and stamp:
